

**SONY**

# Personal Audio System

## Manual de instrucciones

**Notas sobre los discos DualDisc**
Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, debido a que la cara con material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), es posible que no se pueda reproducir en este producto.

### Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

## ZS-S50CP

© 2007 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

**Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.**

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Y no ponga velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, no ponga objetos que contengan líquido, tal como floreros, encima del aparato.

Conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

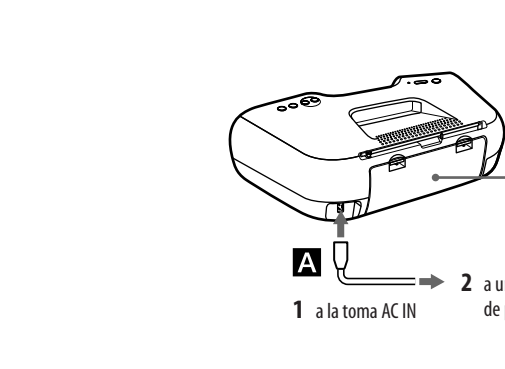
3-099-778-32(1)



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia

### Fuentes de alimentación



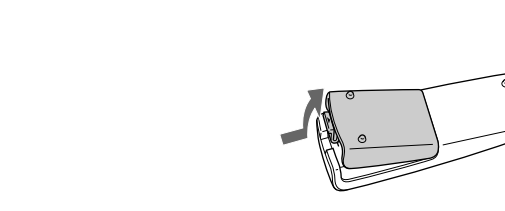
Conecte el cable de alimentación de ca **A** o inserte seis pilas R20 (tamaño D) (no suministradas) en el compartimiento para pilas **B**.

**Notas**

- Cambie las pilas cuando el indicador OPR/BATT **2** se atenúe o cuando la unidad deje de funcionar. Cambie todas las pilas por pilas nuevas. Antes de cambiar las pilas, compruebe que ha retirado el CD de la unidad.
- Para utilizar la unidad con pilas, desconecte el cable de alimentación de ca de la unidad.
- Si utiliza la unidad con pilas, no podrá encenderla con el mando a distancia.

#### Preparación del mando a distancia

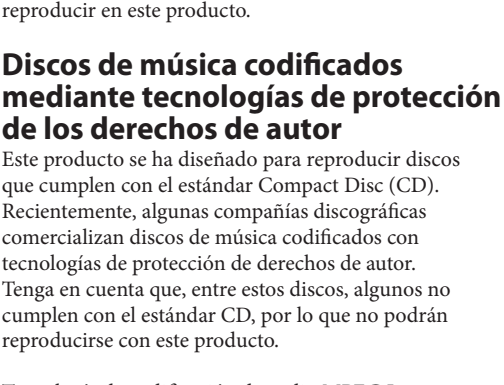
Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas).



**Sustitución de las pilas**

En condiciones normales de uso, la duración de las pilas es de aproximadamente seis meses. Cuando la unidad ya no funcione con el mando a distancia, reemplace todas las pilas por unas nuevas.

**Operaciones básicas**



**Operaciones básicas**



\* VOLUME + **8** y **3** en la unidad tienen un punto táctil.

==

==

==

==

### Especificaciones

**Sección del reproductor de CD**
Sistema
sistema de audio digital para discos compactos
Propiedades del disco láser
Duración de emisiones: continua
Salida de láser: inferior a 44,6 µW
(Esta salida es el valor medio medido a una distancia de aproximadamente 200 mm de la superficie del objetivo del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.)
Número de canales
2
Respuesta de frecuencia
20 - 20.000 Hz +/-1-1 dB
Fluctuación y trémolo
inferior al límite medible

**Sección de radio**
Gama de frecuencias
FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 531 - 1 611 kHz (paso de 9 kHz)
530 - 1 610 kHz (paso de 10 kHz)

FI
FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz
Antenas
FM: antena telescópica
AM: antena de barra de ferrita incorporada

**Generalidades**
Altavoz
Gama completa: 10 cm de diámetro, 6 Ω, tipo cónico (2)
Entrada
Toma AUDIO IN (minitoma estéreo): nivel de entrada mínimo 245 mV
Salidas
Toma de auriculares (minitoma estéreo)
Para auriculares de 16 a 64 Ω de impedancia
Salida de potencia
4,5 W + 4,5 W (con 6 Ω, 10% de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
Para el reproductor: ca 230 V, 50 Hz
cc 9 V, 6 pilas R20 (tamaño D)
Para el mando a distancia: cc 3 V, 2 pilas R6 (tamaño AA)
Consumo de energía
ca 16 W

Duración de las pilas
Para el reproductor:

**Recepción de radio FM**
R20P de Sony: aprox. 30 h
Alcalinas LR20 de Sony: aprox. 60 h

**Reproducción de CD**
R20P de Sony: aprox. 8 h
Alcalinas LR20 de Sony: aprox. 20 h
Se recomienda el uso de pilas alcalinas.

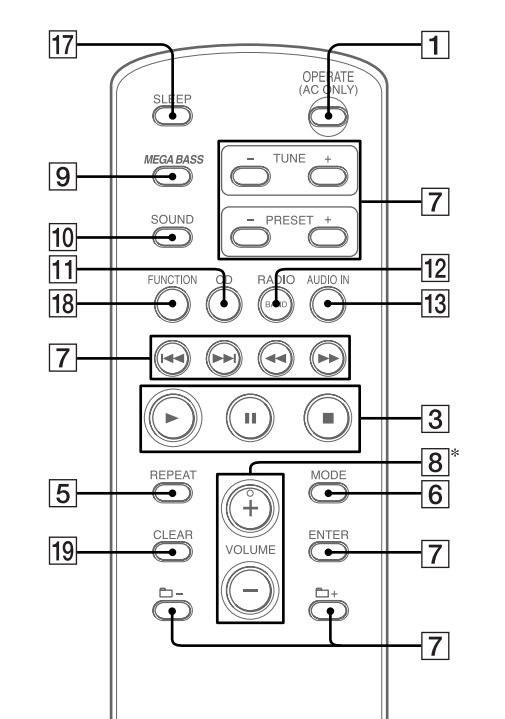
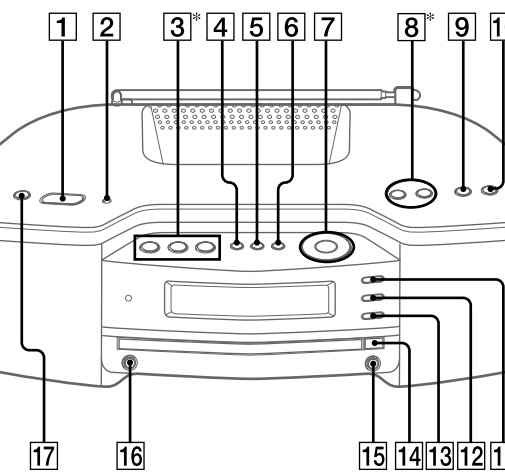
Dimensiones
Aprox. 480 × 156 × 250 mm (an/al/prf) (incluidas las partes salientes)
Peso
Aprox. 4,3 kg (incluidas las pilas)

Accesorios suministrados
Cable de alimentación de ca (1)
Mando a distancia (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

**Accesorios opcionales**
Auriculares de la serie MDR de Sony

### Operaciones básicas



\* VOLUME + **8** y **3** en la unidad tienen un punto táctil.

## Antes de utilizar la unidad

**Para encenderla o apagarla**

Pulse OPERATE **1**.













**Para ajustar el volumen**

Pulse VOLUME +, - **8**.

**Para escuchar a través de los auriculares**

Conecte los auriculares a la toma  (auriculares) **16**.

**Para seleccionar las características del sonido**
Pulse SOUND **10** varias veces para seleccionar la intensidad de sonido que dese.

Seleccione	Para obtener
  	un sonido claro y potente que destaque los tonos graves y agudos
  	un sonido diáfano y brillante que destaque los tonos agudos y medios
 	un sonido basado en la percusión que destaque los sonidos graves
 	la presencia de sonidos vocales que destaquen los tonos medios
 	toda la gama dinámica para, por ejemplo, música clásica

**Para reforzar los graves**


Pulse MEGA BASS **9** para visualizar “MEGA BASS” en el visor.

Para volver al sonido normal, pulse MEGA BASS **9** para que desaparezca del visor.

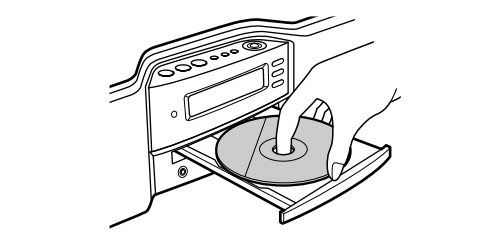
### Reproducción de un CD o un disco con MP3

**1** Pulse CD **11** en la unidad.

“CD” aparecerá en el visor.

**2** Pulse  **14** en la unidad y coloque un disco con la etiqueta mirando hacia arriba en la bandeja de CD.

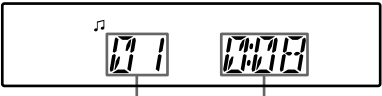
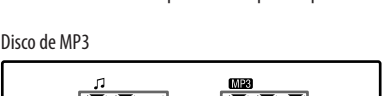
Para cerrar la bandeja de CD, pulse  **14** en la unidad.







































**3** Pulse  **3** en la unidad.

La unidad reproduce todas las pistas o archivos MP3 una vez.

Al insertar un disco de MP3, aparecerá “MP3” en la pantalla cuando la unidad lea la información de los archivos.

CD de audio	
	Número de pista      Tiempo de reproducción
Disco de MP3	
	Número de archivo MP3      Una vez que se haya visualizado el título de la canción, aparecerá el tiempo de reproducción*.

\* Si el tiempo de reproducción es superior a 100 minutos, aparece “-:--:” en el visor.

Para	Pulse
Insertar una pausa en la reproducción	 <b>3</b> . Para reanudar la reproducción, pulselo otra vez.
Detener la reproducción	 <b>3</b> .
Ir a la siguiente pista o archivo MP3	                                    



## Otras operaciones

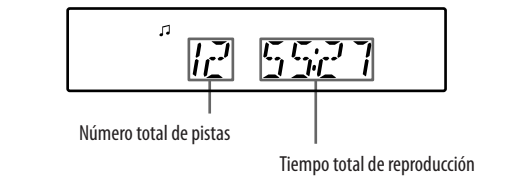
### Utilización del visor

Puede comprobar la información acerca del CD utilizando el visor.

#### Comprobación de la información de un CD de audio

**Para comprobar el número total de pistas y el tiempo de reproducción del CD**

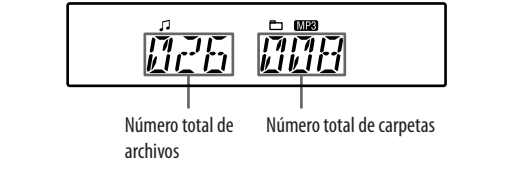
Pulse ■ **[3]** para detener la reproducción de CD.



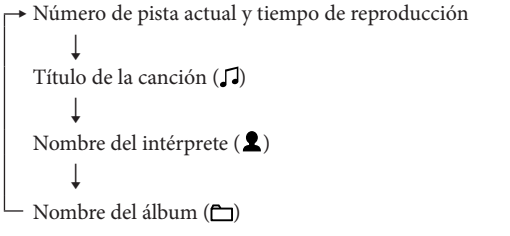
#### Comprobación de la información de un disco de MP3

**Para comprobar el número total de carpetas y de archivos del CD**

Pulse ■ **[3]** cuando el CD esté parado y podrá comprobarlos en el visor.



**Para comprobar la información del archivo**
Pulse DISPLAY **[4]** en la unidad mientras reproduce un disco de MP3. La indicación cambia de la siguiente forma:



## Reproducción de pistas o archivos MP3 de forma repetida (reproducción repetida)

Puede reproducir las pistas o archivos MP3 varias veces en modo de reproducción normal, aleatoria o programada.

**1** Pulse CD **[1]**.

“CD” aparecerá en el visor.

**2** Haga lo siguiente.

Para repetir	Haga lo siguiente
Una única pista o archivo MP3	<div> <div>1 Pulse REPEAT <b>[5]</b> hasta que aparezca “<span>🔄</span> 1”.</div> <div>2 Pulse <span>◀◀◀</span> o <span>▶▶▶</span> (<span>◀◀◀</span> o <span>▶▶▶</span> en el mando a distancia) <b>[7]</b> para seleccionar la pista o archivo de MP3 que desee repetir.</div> <div>3 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>
Todas las pistas o archivos MP3 del CD	<div> <div>1 Pulse REPEAT <b>[5]</b> hasta que aparezca “<span>🔄</span>”.</div> <div>2 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>
Una carpeta seleccionada (sólo discos de MP3)	<div> <div>1 Pulse MODE <b>[6]</b> hasta que aparezca <span>📁</span> y, a continuación, pulse REPEAT <b>[5]</b> hasta que aparezca “<span>🔄</span>”.</div> <div>2 Seleccione la carpeta pulsando <span>📁</span>/PRESET + o – (<span>📁</span> + o – en el mando a distancia) <b>[7]</b>.</div> <div>3 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>
Pistas o archivos MP3 en orden aleatorio	<div> <div>1 Seleccione el modo de reproducción aleatoria (consulte “Reproducción de pistas o archivos MP3 en orden aleatorio”).</div> <div>2 Pulse REPEAT <b>[5]</b> hasta que aparezca “SHUF” y <span>🔄</span>.</div> <div>3 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>
Archivos en una carpeta seleccionada en orden aleatorio (sólo discos de MP3)	<div> <div>1 Inicie el modo de reproducción aleatoria de carpetas (consulte “Reproducción de pistas o archivos MP3 en orden aleatorio”).</div> <div>2 Pulse REPEAT <b>[5]</b> en la unidad hasta que aparezca “<span>🔄</span>”, “SHUF” y <span>📁</span>.</div> <div>3 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>
Pistas o archivos MP3 programados	<div> <div>1 Programe las pistas o archivos MP3 (consulte “Creación de su propio programa”).</div> <div>2 Pulse REPEAT <b>[5]</b> hasta que aparezca “<span>🔄</span>” y “PGM”.</div> <div>3 Pulse <span>▶</span> <b>[3]</b>.</div> </div>

#### En el mando a distancia

Para seleccionar la función de CD, pulse FUNCTION **[18]** varias veces hasta que aparezca “CD” en el visor.

**Para cancelar la reproducción repetida**
Pulse REPEAT **[5]** hasta que desaparezca “🔄” del visor.

## Reproducción de pistas o archivos MP3 en orden aleatorio (reproducción aleatoria)

Podrá reproducir pistas o archivos MP3 en orden aleatorio. Al reproducir un disco de MP3, también puede reproducir archivos MP3 de una carpeta seleccionada en orden aleatorio (reproducción aleatoria de carpetas).

**1** Pulse CD **[1]**.

“CD” aparecerá en el visor.

**2** Pulse MODE **[6]** hasta que aparezca “SHUF” en el visor.

Si selecciona la reproducción aleatoria de carpetas (sólo para discos de MP3), pulse MODE **[6]** en la unidad hasta que “📁” y “SHUF” aparezcan en el visor. A continuación, pulse 📁/PRESET + o – **[7]** en la unidad para seleccionar la carpeta que desee.

**3** Pulse ▶ **[3]** en la unidad para iniciar la reproducción aleatoria.

#### En el mando a distancia

Para seleccionar la función de CD, pulse FUNCTION **[18]** varias veces hasta que aparezca “CD” en el visor.

**Para cancelar la reproducción aleatoria**
Primero, detenga la reproducción. A continuación, pulse MODE **[6]** varias veces hasta que “SHUF” desaparezca del visor.

#### Sugerencias

• Durante la reproducción aleatoria, no es posible seleccionar la pista o archivo de MP3 anterior pulsando ◀◀◀ (◀◀◀ en el mando a distancia) **[7]**.

• La función de reanudación no funciona durante la reproducción aleatoria.

## Creación de su propio programa (reproducción programada)

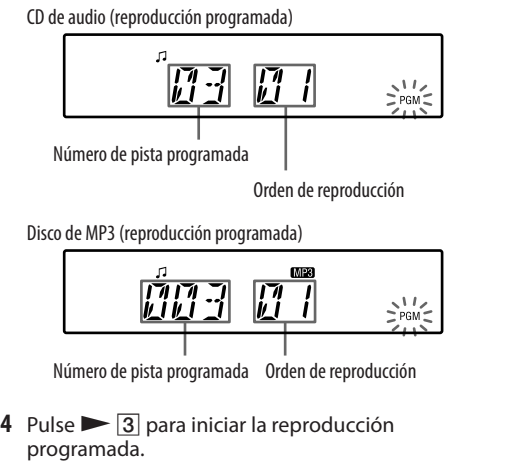
Puede establecer el orden de reproducción de hasta 20 pistas en un CD.

**1** Pulse CD **[1]**.

“CD” aparecerá en el visor.

**2** Pulse MODE **[6]** varias veces hasta que parpadee “PGM” en el visor.

**3** Pulse ◀◀◀ ◀◀◀ ◀ ▶ ▶▶▶ (◀◀◀ o ▶▶▶ en el mando a distancia) **[7]** y a continuación pulse ENTER **[7]** para seleccionar las pistas o archivos MP3 que desee programar en el orden que elija. Para los archivos MP3, pulse 📁/PRESET + o – **[7]** primero y, a continuación, pulse ENTER **[7]**.



**4** Pulse ▶ **[3]** para iniciar la reproducción programada.

#### En el mando a distancia

Para seleccionar la función de CD, pulse CD **[1]**.

**Para cancelar la reproducción programada**
Primero, detenga la reproducción. A continuación, pulse MODE **[6]** varias veces hasta que “PGM” desaparezca del visor.

**Para eliminar la última pista del programa**
Pulse CLEAR **[19]** en el mando a distancia mientras se detiene el reproductor.

**Para comprobar el orden de las pistas antes de reproducirlas**
Pulse ENTER **[7]**.

Cada vez que pulse este botón, el número de la pista aparecerá en el orden programado.

**Para cambiar el programa actual**
Pulse ■ **[3]** una vez si el CD está parado y dos veces si el CD se está reproduciendo. Se borrará el programa actual. A continuación, cree un nuevo programa mediante el procedimiento de programación.

#### Sugerencias

• Si intenta programar 21 o más pistas o archivos MP3, “FULL” aparece en el visor.

• Puede volver a reproducir el mismo programa, ya que éste se guarda hasta que se abre la bandeja de CD o se desactiva la alimentación de la unidad.

• La función de reanudación no funciona durante la reproducción aleatoria.

### Memorización de emisoras de radio

Puede almacenar emisoras de radio en la memoria de la unidad. Puede memorizar hasta 30 emisoras de radio (20 de FM y 10 de AM) en el orden que desee.

**1** Pulse RADIO BAND•AUTO PRESET **[12]** en la unidad para seleccionar la banda.

**2** Mantenga pulsado RADIO BAND•AUTO PRESET **[12]** en la unidad durante 2 segundos hasta que “AUTO” parpadee en el visor.

**3** Pulse ENTER **[7]** mientras “AUTO” parpadea en el visor.

Las emisoras se almacenan en memoria en el orden de menor a mayor frecuencia.

**Si no es posible memorizar una emisora automáticamente**

Deberá memorizar manualmente las emisoras de señal débil.

**1** Pulse RADIO BAND•AUTO PRESET **[12]** en la unidad para seleccionar la banda.

**2** Sintonice la emisora deseada.

**3** Mantenga pulsado ENTER **[7]** en la unidad durante 2 segundos hasta que el número de memorización parpadee en el visor.

**4** Pulse 📁/PRESET + o – **[7]** en la unidad hasta que el número de memorización que desee asignar a la emisora parpadee en el visor.

**5** Pulse ENTER **[7]** en la unidad. La nueva emisora sustituye a la anterior.

#### En el mando a distancia

**1** Pulse RADIO•BAND **[12]** varias veces hasta que la banda que desee aparezca en el visor.

**2** Sintonice la emisora deseada.

**3** Mantenga pulsado ENTER **[7]** en la unidad durante 2 segundos hasta que el número de memorización parpadee en el visor.

**4** Pulse PRESET + o – **[7]** unidad hasta que el número de memorización que desee asignar a la emisora parpadee en el visor.

**5** Pulse ENTER **[7]**. La nueva emisora sustituye a la anterior.

#### Sugerencia

Las emisoras de radio memorizadas permanecen en memoria incluso si desconecta el cable de alimentación de ca o retira las pilas.

## Reproducción de emisoras de radio memorizadas

**1** Pulse RADIO BAND•AUTO PRESET **[12]** en la unidad (RADIO•BAND **[12]** en el mando a distancia) para seleccionar la banda.

**2** Pulse 📁/PRESET + o – **[7]** en la unidad (PRESET + o – **[7]** en el mando a distancia) para sintonizar una emisora almacenada.

## Dormirse con música

**1** Reproduzca la fuente de música que desee.

**2** Pulse SLEEP **[17]** en la unidad para que aparezca “SLEEP”.

**3** Pulse SLEEP **[17]** en la unidad para seleccionar los minutos tras los cuales la unidad se apagará automáticamente.

Cada vez que pulse el botón, la información mostrada en el visor cambiará de la siguiente forma: “AUTO” → “60MIN” → “30MIN” → “20MIN” → “10MIN” → “OFF”.

\* Si selecciona “AUTO”, el CD deja de reproducirse pasados un máximo de 90 minutos y la unidad se apaga de forma automática. Si está escuchando la radio, ésta se apaga en 90 minutos.

Si transcurren 4 segundos después de haber pulsado SLEEP **[17]**, se fijarán los minutos en el visor.

Una vez transcurrido el tiempo establecido, la unidad se apagará automáticamente.

**Para cancelar la función de apagado automático**

Pulse OPERATE **[1]** para desactivar la alimentación.

#### Sugerencia

La retroiluminación de la pantalla se apaga cuando el temporizador de apagado automático se encuentra activo.

## Precauciones

#### Discos que PUEDE reproducir esta unidad

• CD de audio

• CD-R o CD-RW (CD-DA\* o archivos MP3)

\* CD-DA es la abreviatura de Compact Disc Digital Audio (audio digital para discos compactos). Es un estándar de grabación utilizado para los CD de audio.

#### Discos que NO PUEDE reproducir esta unidad

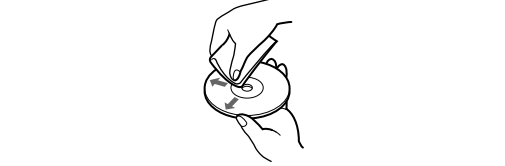
• Otros CD-R y CD-RW que no se hayan grabado con el formato de música CD o con el formato MP3 según la ISO9660 de nivel 1/nivel 2 o Joliet

• CD-R y CD-RW de baja calidad de grabación, CD-R y CD-RW que contengan rayaduras o estén sucios o CD-R y CD-RW que se hayan grabado con un dispositivo de grabación incompatible

• CD-R y CD-RW que no se hayan finalizado correctamente

#### Notas sobre los discos

• Antes de reproducir un CD, límpielo con un paño. Hágalo desde el centro hacia los bordes. Si el CD contiene alguna rayadura, suciedad o marcas de dedos, pueden producirse errores al leer las pistas.



- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.
- No exponga los CD a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en su interior.
- No pegue ningún papel ni pegatina en el CD ni raye la superficie del mismo.
- Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.

#### Seguridad

• Dado que el rayo láser que utiliza este reproductor de CD es perjudicial para la vista, no intente desmontar la unidad. En caso de avería, solicite sólo los servicios de personal especializado.

- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de proseguir con su uso.
- Los discos de formas no estándar (por ejemplo, forma de corazón, cuadrado o estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo hace, podría dañarla. No use este tipo de discos.

#### Fuentes de alimentación

- Para utilizar la unidad con corriente alterna, utilice el cable de alimentación de ca suministrado; no utilice ningún otro tipo de cable.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.
- Desenchufe la unidad de la toma de pared cuando no vaya a utilizarla durante un período de tiempo prolongado.
- Si no va a utilizar las pilas, extraígalas para evitar posibles daños causados por fugas y corrosión de las mismas.
- La placa de características donde se indica el voltaje de funcionamiento, el consumo de energía, etc., se encuentra en la parte inferior de la unidad.

#### Ubicación

- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni la exponga a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos ni en un coche expuesto a los rayos solares.
- No coloque la unidad en un lugar inclinado o inestable.
- No coloque ningún objeto a 10 mm del lateral de la carcasa. Los orificios de ventilación no se deben obstruir para que la unidad funcione correctamente y para prologar la vida útil de sus componentes.
- Debido a que los altavoces utilizan un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.

#### Utilización

• Si traslada la unidad directamente de un lugar frío a uno cálido o si la instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes del interior del reproductor de CD. Si esto ocurre, es posible que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente para que se evapore la humedad.

#### Limpieza de la unidad

- Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

## Solución de problemas

### Generalidades

#### La alimentación no se activa.

- Conecte firmemente el cable de alimentación de ca a una toma de pared.
- Compruebe que las pilas están insertadas correctamente.
- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.
- Si utiliza la unidad con pilas, no podrá encenderla con el mando a distancia.

#### No se emite sonido.

- Asegúrese de que la función que desea utilizar aparece en el visor.
- Desconecte los auriculares si escucha el sonido a través de los altavoces.

#### Se oye ruido.

- Alguien está utilizando un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas radiofónicas cerca de la unidad. → Aleje el teléfono móvil, etc., de la unidad.

### Reproductor de CD/MP3

**El CD no se reproduce o aparece “NO DISC” en el visor incluso cuando hay un CD insertado.**

- Inserte el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
- Limpie el CD.
- Extraiga el CD y deje la bandeja abierta durante una hora aproximadamente para que se evapore la condensación de humedad.
- El CD-R o CD-RW está vacío.
- Existe un problema con la calidad del CD-R o CD-RW, el dispositivo de grabación o el software de aplicación.
- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.

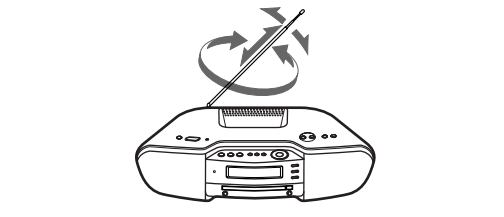
#### El sonido se pierde.

- Reduzca el volumen.
- Limpie el CD o sustitúyalo si está muy dañado.
- Coloque la unidad en un lugar sin vibraciones.
- Limpie la lente con un soplador disponible en el mercado.
- Pueden producirse pérdidas de sonido o ruido si se utilizan discos CD-R o CD-RW de baja calidad o si existe algún problema con el dispositivo de grabación o el software de aplicación.

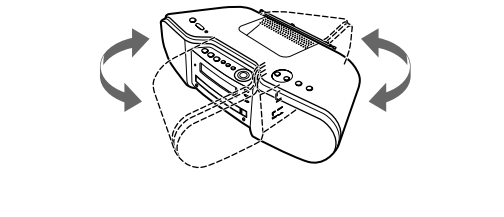
### Radio

#### La recepción es deficiente.

- Cambie la orientación de la antena para mejorar la recepción de FM.



- Cambie la orientación de la unidad para mejorar la recepción de AM.



#### El sonido es débil o de baja calidad.

- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.
- Aleje la unidad del televisor.
- Si utiliza el mando a distancia mientras escucha la radio AM, es posible que escuche ruido.

#### La imagen del televisor es inestable.

- Si escucha un programa de FM cerca del televisor con una antena interior, aleje la unidad del televisor.

#### Mando a distancia

#### El mando a distancia no funciona.

- Cambie todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.
- Asegúrese de apuntar con el mando a distancia al sensor remoto de la unidad.
- Retire cualquier obstáculo entre el mando a distancia y la unidad.
- Asegúrese de que el sensor remoto no está expuesto a iluminaciones intensas, como la luz solar directa o la luz de una lámpara fluorescente.
- Acérquese a la unidad cuando utilice el mando a distancia.

**Para restablecer la unidad con los ajustes de fábrica**

Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, restablezca la unidad con los ajustes de fábrica. Utilice los botones de la unidad para restablecer la unidad con los ajustes predeterminados de fábrica.

- Extraiga todas las pilas de la unidad.
- Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación y, a continuación, encienda la unidad.
- Pulse ■ **[3]**, ENTER **[7]** y OPERATE **[1]** en la unidad al mismo tiempo. Todos los valores configurados por el usuario, como las emisoras de radio memorizadas, se borran.

Si el problema no se soluciona tras intentar las soluciones anteriores, consulte con su distribuidor Sony más cercano.